



Council of the  
European Union

Brussels, 2 March 2018  
(OR. en, sk)

6732/18

---

---

**Interinstitutional File:  
2017/0220 (COD)**

---

---

**INST 87  
POLGEN 19  
CODEC 300  
PARLNAT 50**

**COVER NOTE**

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From:            | The Slovak Parliament                                                                                                                                                                                                                                |
| date of receipt: | 27 February 2018                                                                                                                                                                                                                                     |
| To:              | The President of the Council of the European Union                                                                                                                                                                                                   |
| No. prev. doc.:  | 12307/17 + COR 1 - COM(2017) 482 final                                                                                                                                                                                                               |
| Subject:         | Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council<br>on the European citizens' initiative<br>[12307/17 + COR 1 - COM(2017) 482 final]<br>- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and<br>Proportionality |

Delegations will find enclosed the opinion of the Slovak Parliament on the above followed by a courtesy English translation.



**Výbor Národnej rady Slovenskej republiky  
pre európske záležitosti**

42. schôdza výboru  
CRD-2133-4/2017-VEZ

**118.**

**U z n e s e n i e**  
**Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre európske záležitosti**

z 8. februára 2018

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o európskej občianskej iniciatíve,  
KOM (2017) 482

**Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre európske záležitosti**

**A. prerokoval**

návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o európskej občianskej iniciatíve, KOM (2017) 482 a predbežné stanovisko Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky;

**B. dopĺňa**

predbežné stanovisko Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o európskej občianskej iniciatíve, KOM (2017) 482, tak ako je uvedené v bodoch C. až I.;

**C. zdôrazňuje,**

že európska občianska iniciatíva je jedinečný a inovatívny nástroj tvorby agendy pre participatívnu demokraciu v Európskej únii; a považuje za mimoriadne dôležité, aby občania mohli prispievať k výkonu legislatívnych právomocí Únie a priamo sa zúčastňovať na iniciovaní legislatívnych návrhov, a preto

**D. víta,**

že Komisia v navrhovanom nariadení o európskej občianskej iniciatíve, akceptovala vysoký počet návrhov na zlepšenie, čím sa naplnia cieľ dosiahnuť stav, aby európska iniciatíva občanov bola prístupnejšia, menej zaťažujúca a ľahšie použiteľná pre organizátorov aj podporovateľov;

**E. konštatuje,**

že je potrebné vyvinúť ešte množstvo úsilia s cieľom zabezpečiť, aby európska iniciatíva občanov naplnila svoj potenciál; a že inštitúcie Európskej únie a členské štáty musia podniknúť všetky potrebné kroky na podporu európskej iniciatívy občanov a na prehĺbenie dôvery občanov v tento nástroj;

**F. pripomína,**

že podľa Lisabonskej zmluvy otázky nastolené európskymi iniciatívami občanov nemusia patriť výhradne do právomoci Komisie, preto vyjadruje poľutovanie nad vysokým počtom iniciatív, ktoré Komisia odmietla zaregistrovať;

**G. vyjadruje**

poľutovanie nad tým, že Komisia odmietla konať v prípade „úspešných“ európskych iniciatív; a zdôrazňuje, že ani navrhované nariadenie nemení nič na skutočnosti, že Komisia nemá povinnosť navrhnúť právny akt, ktorý by naplňal ciele iniciatívy, keďže v skutočnosti cieľom iniciatívy občanov je aj naďalej len podnietiť diskusiu o určitej téme, pričom Komisiu zaväzuje len k tomu, aby zvažila všetky aspekty požiadavky predloženej občanmi; a nie, aby na jej základe konala;

**H. považuje**

za nežiadúce, že v prípade keď Komisia rozhodne nekonať na základe „úspešnej“ iniciatívy občanov, neexistuje opravný prostriedok, ktorý by organizátori združení v občianskych výboroch mohli použiť na preskúmanie rozhodnutia Komisie, a preto sa domnieva, že je potrebné v procese posudzovania iniciatívy Komisiou zväziť úlohu Európskeho parlamentu aj ako subjektu s rozhodovacími právomocami, keďže je jedinou inštitúciou, ktorej členovia sú volení priamo občanmi Európskej únie; preto sa domnieva, že v prípade, keď Komisia nepredloží v lehote 12 mesiacov legislatívny návrh na základe iniciatívy, mali by mať organizátori iniciatívy po uplynutí dvanásťmesačnej lehoty možnosť obrátiť so žiadosťou na Európsky parlament, aby po zvážení iniciatívy uplatnil v súlade s článkom 225 Zmluvy o fungovaní Európskej únie právo na požiadanie Komisie o predloženie príslušného právneho návrhu;


**I. vyjadruje**

nesúhlas s tým, že sa novým návrhom nariadenia v článku 24 predlžuje doba predkladania správy o uplatňovaní tohto nariadenia z troch na päť rokov a navrhuje ponechať súčasný stav;

**J. ukladá**

predsedovi výboru

informovať predsedu Národnej rady Slovenskej republiky a ministra zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky o výsledku rokovania výboru.



**Edita Pfundtner**  
**Peter Osuský**  
overovateľ



**Ľuboš Blaha**  
predseda výboru



**The European Affairs Committee of the National Council  
of the Slovak Republic**

*Courtesy translation*

42nd Meeting  
CRD-2133-4/2018-VEZ

**118.**

**R e s o l u t i o n**

**of the European Affairs Committee of the National Council of the Slovak Republic**

**Delivered on 8 February 2018**

on the Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on the European citizens' initiative, COM (2017) 482

**The European Affairs Committee of the National Council of the Slovak Republic**

**A. Discussed**

the Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on a European Citizens' Initiative, COM (2017) 482, and the preliminary position of the Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic;

**B. Adds**

to the preliminary position of the Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic on the Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on a European Citizens' Initiative, COM (2017) 482, as set out in paragraphs C to I;

**C. Highlights**

that the European Citizens' Initiative is a unique and innovative tool for creating an agenda for participatory democracy in the European Union; and considers to be extremely important that citizens can contribute to the activity of the legislative powers of the Union and participate directly in the initiation of legislative proposals; and therefore

**D. Welcomes**

that the Commission accepted a large number of proposals for improvement in the proposed European Citizens' Initiative Regulation, thus continuing to meet the goal of making the European Citizens' Initiative more accessible, less burdensome and easier to use for organisers and supporters;

**E. Notes**

that much remains to be done to ensure that the European Citizens' Initiative is able to fully achieve its potential; and that the institutions of the European Union and the Member States must take all necessary steps to support the European Citizens' Initiative, and to deepen the confidence of citizens in this instrument;

## **F. Recalls**

that according to the Treaty of Lisbon, the issues raised by European Citizens' Initiatives do not fall exclusively within the competence of the Commission, and therefore regrets the high number of initiatives that the Commission has refused to register;

## **G. Expresses**

regret that the Commission has refused to act in cases of „successful“ European Citizens' Initiatives; and stresses that not even the proposed regulation changes the fact that the Commission is not obliged to propose legislation that would meet the objectives of an initiative, as in fact the objective of the citizens' initiative is still merely to stimulate debate on a particular subject, while the Commission is bound only to consider all aspects of the citizens' requests; and not to act on them;

## **H. Considers**

it undesirable that in cases, in which the Commission decides not to act upon a “successful” European Citizens’ Initiative, there is no correction mechanism, which the organizers associated in the citizens’ committees could utilise for appellate review of the Commission’s decision; consequently, is of the opinion that it is needed to consider the role of the European Parliament as a subject with decision-making competences within the scrutiny process of initiatives by the Commission, as the European Parliament is the only institution, the members of which are elected directly by the citizens of the European Union; therefore is of the opinion that in case the Commission does not submit a legislative proposal based on a successful initiative within a period of 12 months, the organisers of the initiative should have an option to turn to the European Parliament with an appeal that, after consideration, it would exercise its right to request the Commission to submit a corresponding legislative proposal in accordance with article 225 of the Treaty on the Functioning of the European Union;

## **I. Expresses**

disagreement with the new proposal for the regulation, which, in its article 24, extends the period for the presentation of the report on the implementation of the proposed regulation from three years to five, and proposes to not change the current period;

## **J. Authorises**

The Chairman of the Committee

to inform the Speaker of the National Council of the Slovak Republic and the Minister of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic of the Committee meeting results.

**Edita Pfundtner**  
**Peter Osuský**  
Verifier

**Euboš Blaha**  
Chairman of the Committee